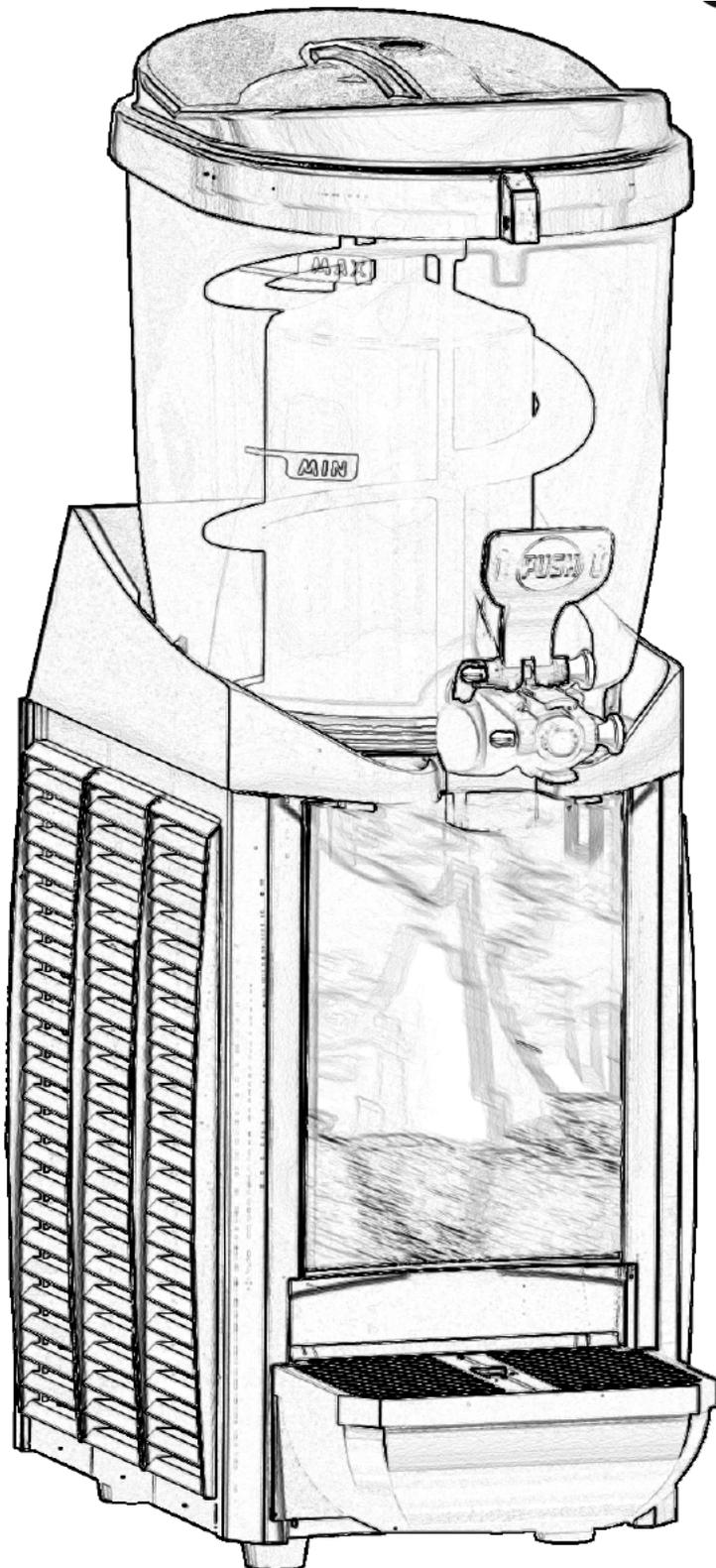


# Гранитор BLAZE MAXI



## **Руководство по эксплуатации**

Перед использованием машины внимательно прочитайте настоящее руководство. Следует учитывать, что производитель не несет ответственности при несоблюдении требований, указанных в настоящем руководстве. Машина должна использоваться только в тех целях, которые описаны в настоящем руководстве. При любом ненадлежащем использовании машины все гарантийные условия аннулируются. Машину не следует размещать рядом с взрывоопасными или пожароопасными предметами. Ее следует размещать в соответствии с местными нормами пожарной и электробезопасности.

## **Устранение неисправностей**

### **Отсутствует питание:**

- Проверить штепсель и шнур питания.
- Включить переключатели.

### **Продукт не замерзает:**

- Убедиться, что конденсатор чистый.
- Проверить расстояние до других машин.
- Проверить расстояния до стены, на пути движения воздушного потока не должно быть препятствий.

### **Шнек не двигается или шумит:**

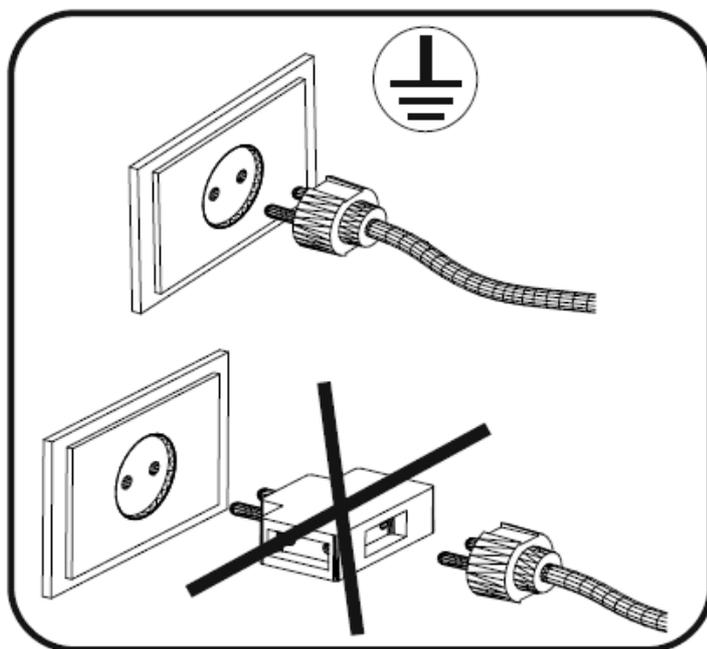
- Минимальное содержание сахара не соответствует требованиям.

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ МАШИНЫ

Данное оборудование не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или людьми без соответствующего опыта и знаний, кроме случаев, когда эксплуатация такого оборудования осуществляется под соответствующим надзором или когда такие люди прошли соответствующий инструктаж по эксплуатации данного оборудования под руководством человека, ответственного за безопасность.



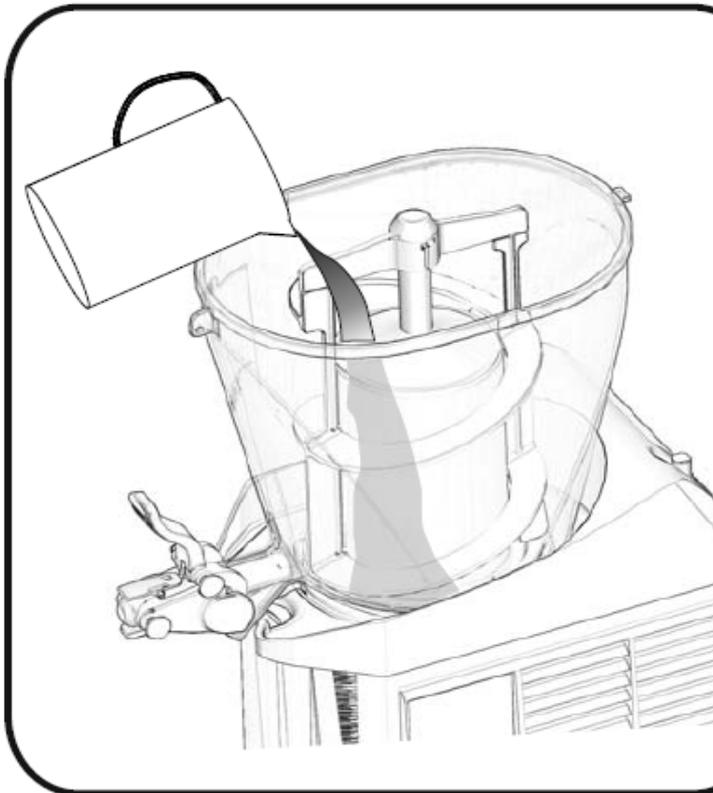
Установить машину на ровной поверхности таким образом, чтобы расстояние до любых боковых поверхностей составляло не менее 8 дюймов для циркуляции воздуха и во избежание перегрева. Оптимальная температура в помещении: 77-90 °F.



Обратить внимание на напряжение. Убедиться в наличии заземления. Не включать 2 и более машин в одну розетку. Не рекомендуется использовать удлинительные шнуры. При разрыве или повреждении кабеля питания обратиться в сервисную службу или к квалифицированному технику.

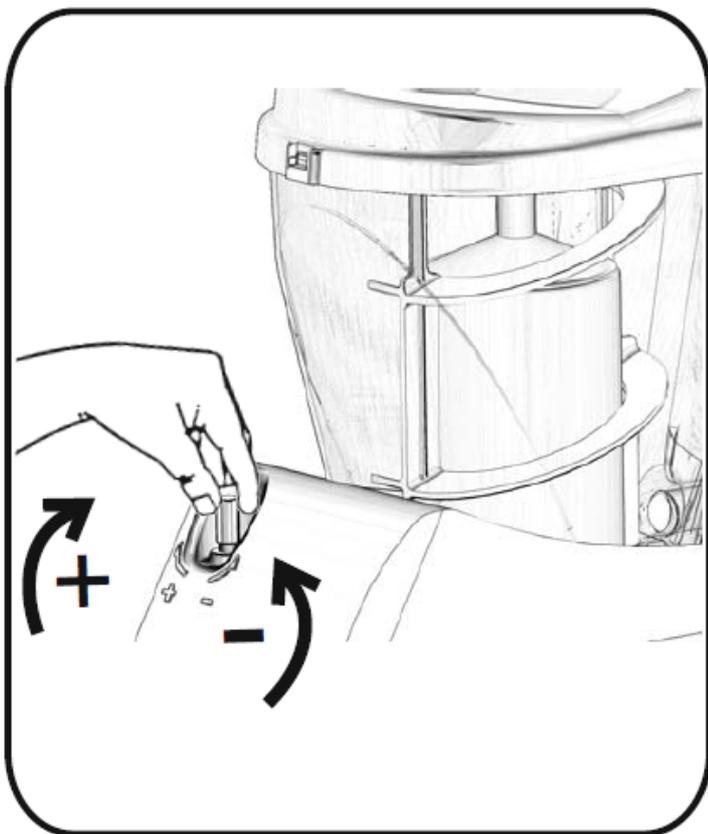


Смешать продукт в отдельной емкости, если он является жидким концентратом или порошком, с водой, больше не разбавлять. Во избежание поломки лезвия скребка для льда содержание сахара должно составлять не менее 18%.



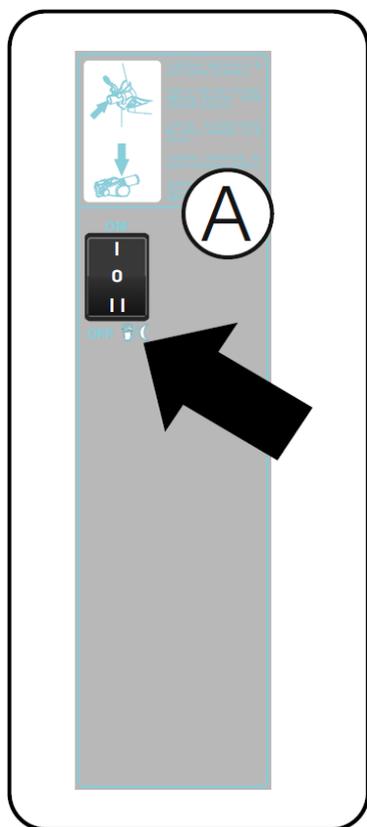
Не включать машину, когда в емкости нет продукта или только вода. Не заливать продукт, если спиральная мешалка собрана неправильно. Залить продукт в емкость до максимальной отметки (не добавлять горячий продукт). Не допускать снижения уровня продукта ниже минимальной отметки.

Долить охлажденный продукт, когда уровень продукта находится на срединной отметке между минимальной и максимальной отметкой. В таком случае замороженный продукт всегда будет доступен для клиентов).



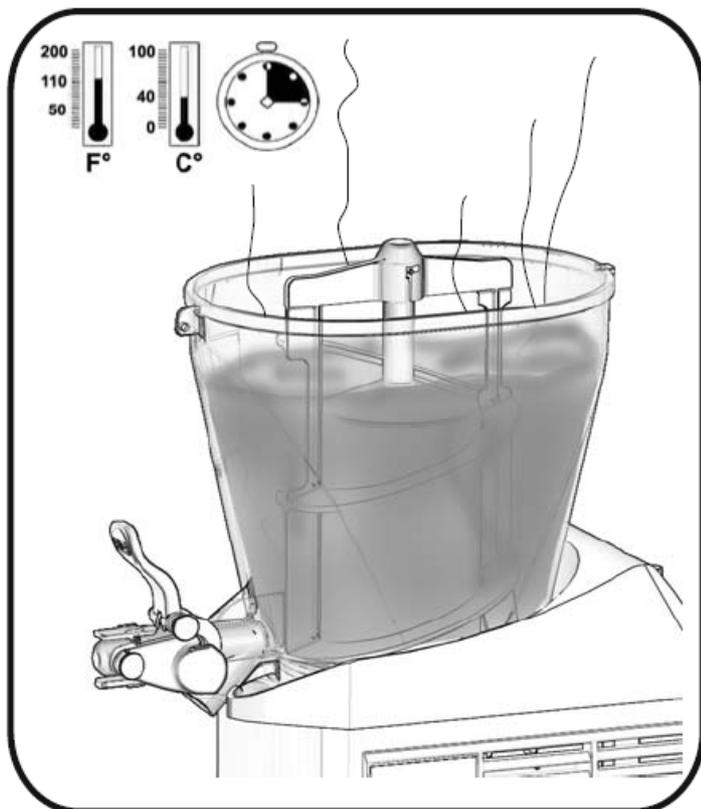
Машина уже настроена на стандартный уровень образования слаша.  
Для изменения данной настройки поворачивать регулятор на 1/4 оборота.

### ФУНКЦИЯ ОБРАЗОВАНИЯ СЛАША



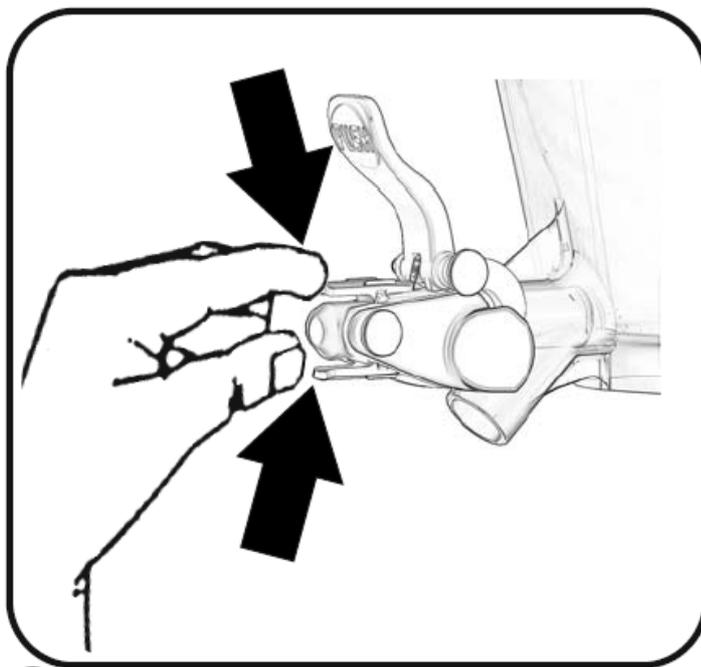
Включить шнур питания в розетку и включить главный переключатель питания (A), показанный на рисунке. Для выключения машины выполнить шаги в обратной последовательности. Для использования (дополнительной) ночной функции перевести переключатель (A) в положение II.

## ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА

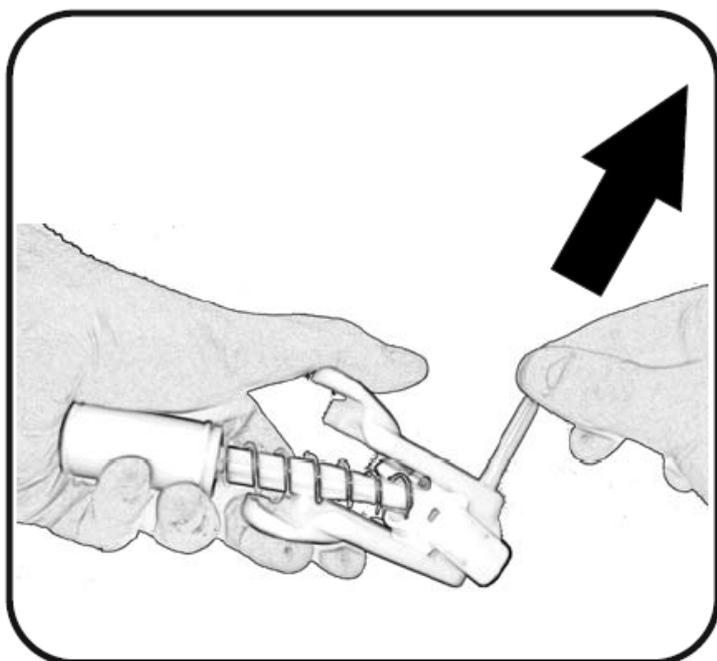


Для слива содержимого емкости выключить питание. Слить продукт. Заполнить емкость теплой водой. Оставить на 15 минут.

## СБОРКА И РАЗБОРКА КРАНА. РУЧКА С НАЖАТИЕМ ОТ СЕБЯ

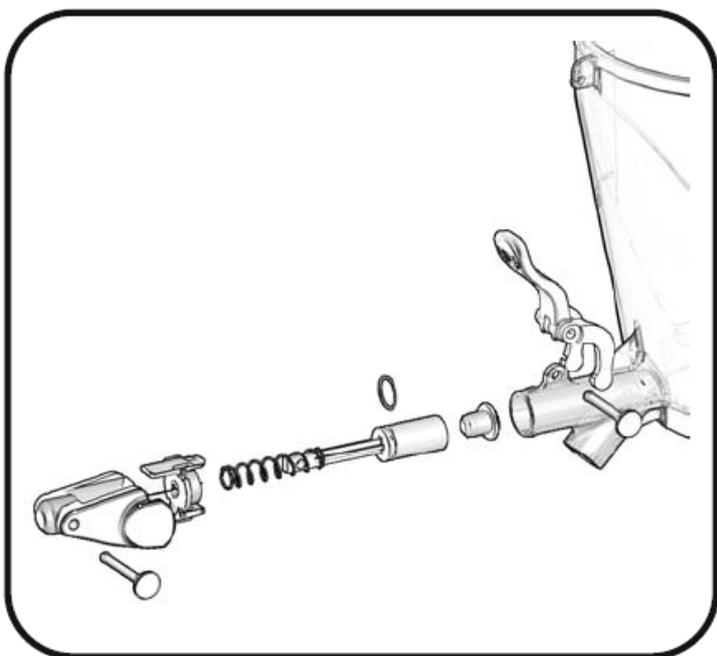


Перед снятием ручки крана убедиться, что емкость пуста.  
Для снятия ручки крана нажать на лапки фиксатора, как показано на рисунке.



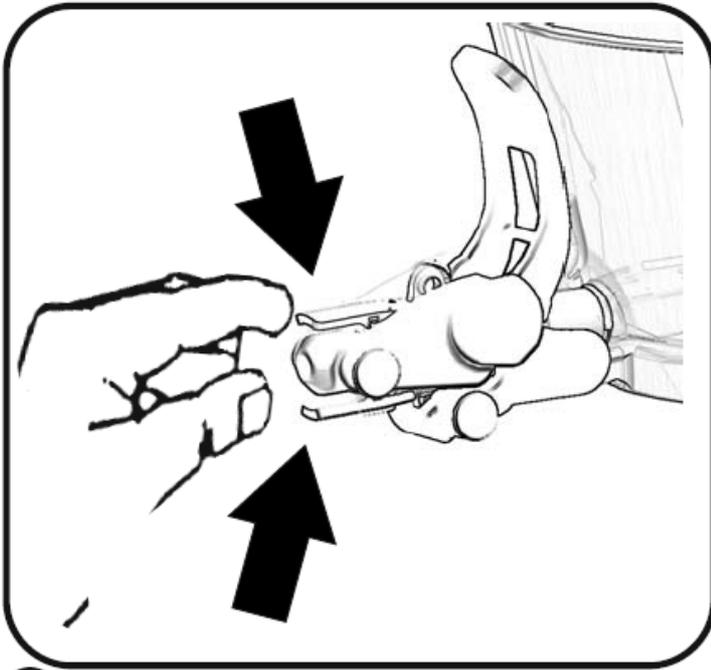
Снять штифт крепления А, при этом крепко удерживая остальную часть ручки крана.

**ОСТОРОЖНО:** при разборке разжимание пружины может привести к резкому разъединению деталей.



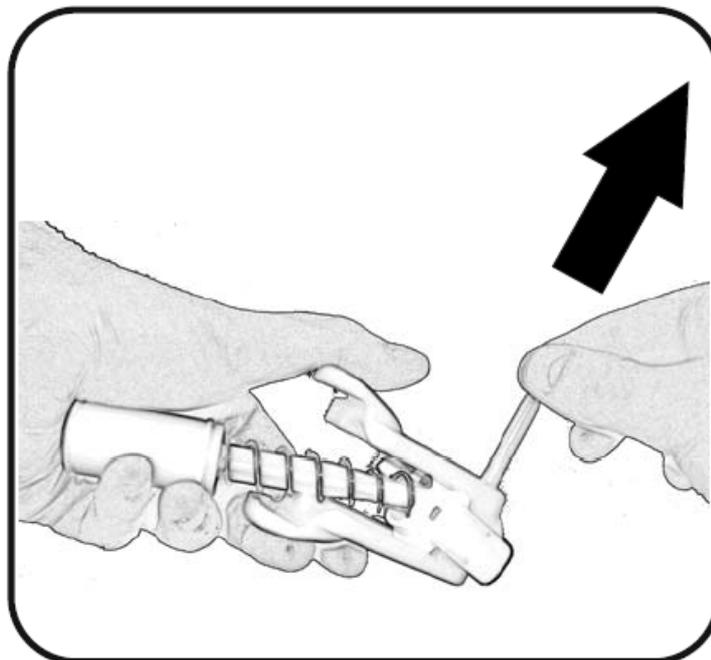
Полностью разобранный ручка крана.

## СБОРКА И РАЗБОРКА КРАНА. РУЧКА С НАЖАТИЕМ К СЕБЕ



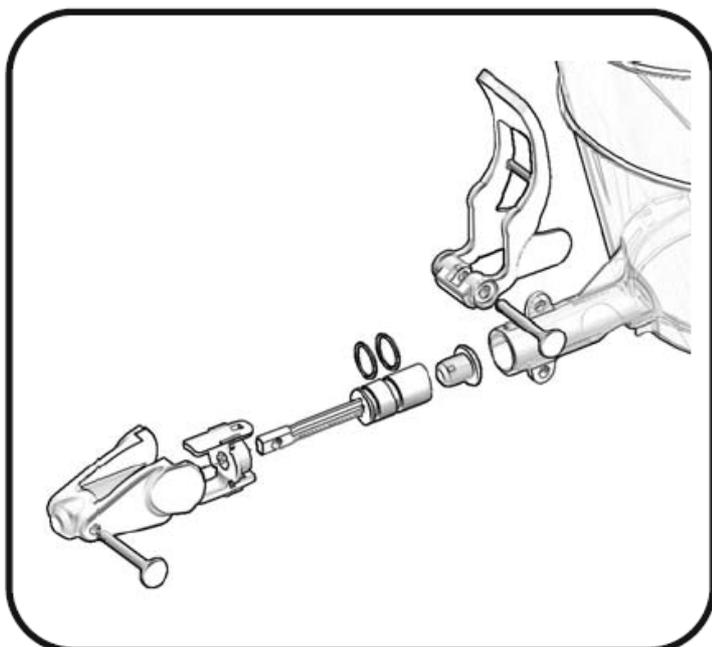
Перед снятием ручки крана убедиться, что емкость пуста.

Для снятия ручки крана нажать на лапки фиксатора, как показано на рисунке.



Снять штифт крепления А, при этом крепко удерживая остальную часть ручки крана.

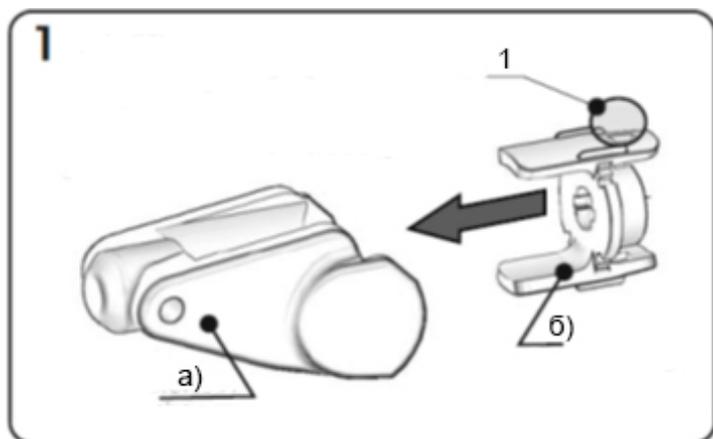
**ОСТОРОЖНО:** при разборке разжимание пружины может привести к резкому разъединению деталей.



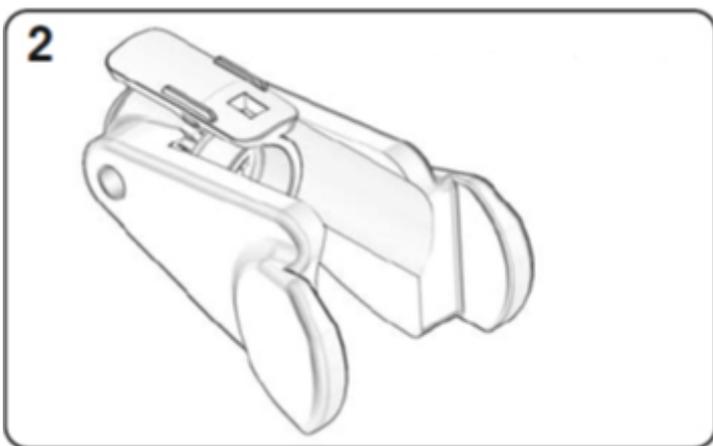
Полностью разобранный ручка крана.

### СБОРКА И РАЗБОРКА КРАНА. РУЧКА С НАЖАТИЕМ ОТ СЕБЯ

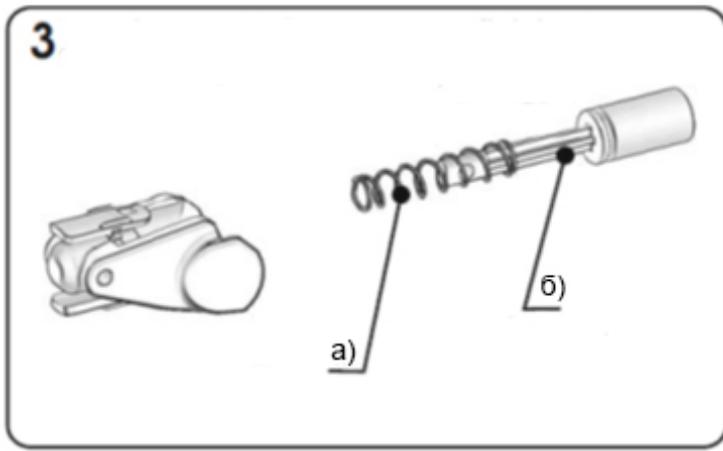
Для правильной сборки крана см. следующие инструкции и схемы.



Надеть колпачок втулки на зажимной колпачок таким образом, чтобы прямоугольные отверстия на лапках находились с обратной стороны.  
а) Зажимной колпачок  
б) Колпачок пробки

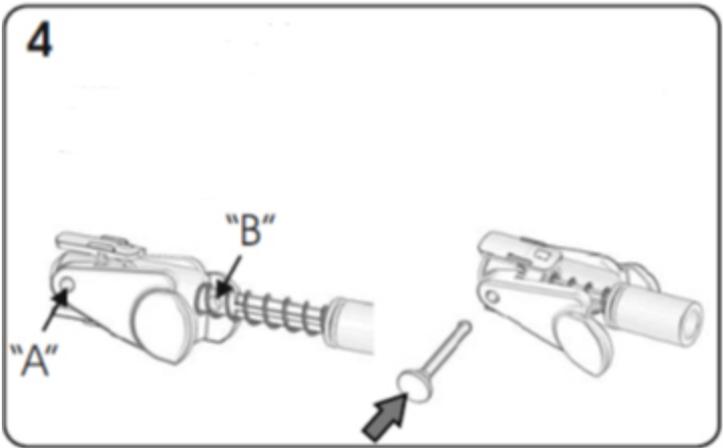


Правильная сборка

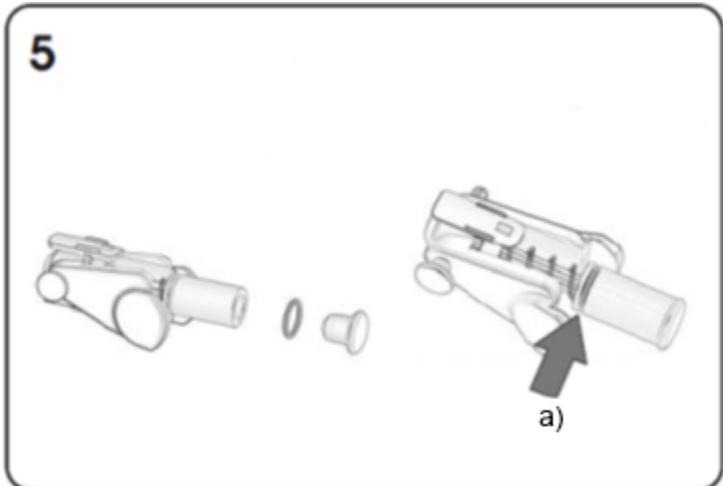


Надеть пружину крана на штырь, как показано на рисунке.

- а) Пружина крана
- б) Штырь крана

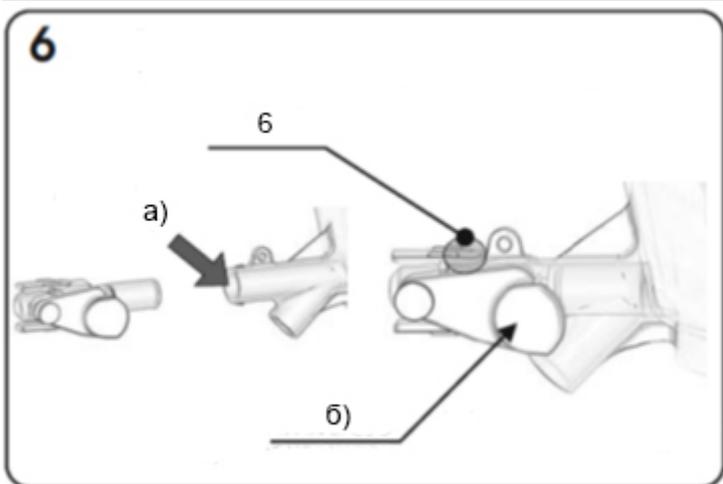


Вставить весь штырь в собранный кран таким образом, чтобы отверстия А и В совпали. Удерживая пружину в сжатом положении, вставить штифт крепления ручки для фиксации элементов.



Вставить 2 прокладки на штырь крана. После установки кольцевого уплотнения на место смазать вазелином до установки элементов в емкость.

- а) Смазать



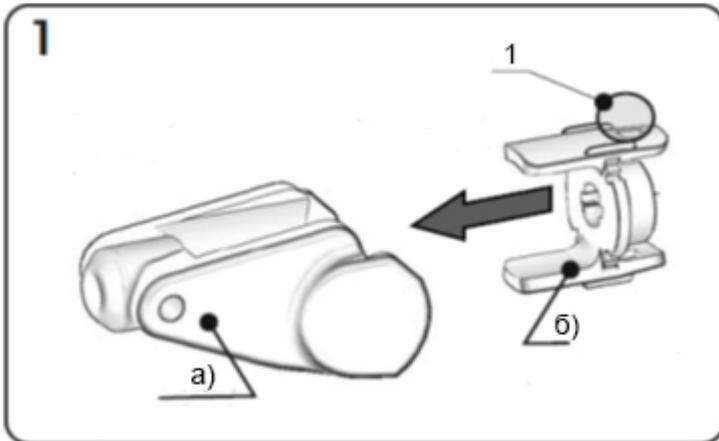
Зафиксировать всю сборку крана в корпусе. Убедиться, что лапки точно вошли в 2 выступа на корпусе.

- а) Смазать
- б) Большая деталь смотрит вниз

Правильная сборка

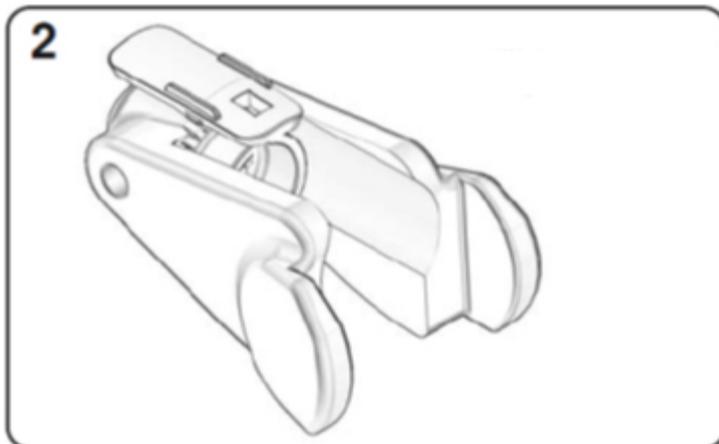
## СБОРКА И РАЗБОРКА КРАНА. РУЧКА С НАЖАТИЕМ К СЕБЕ

Для правильной сборки крана см. следующие инструкции и схемы.

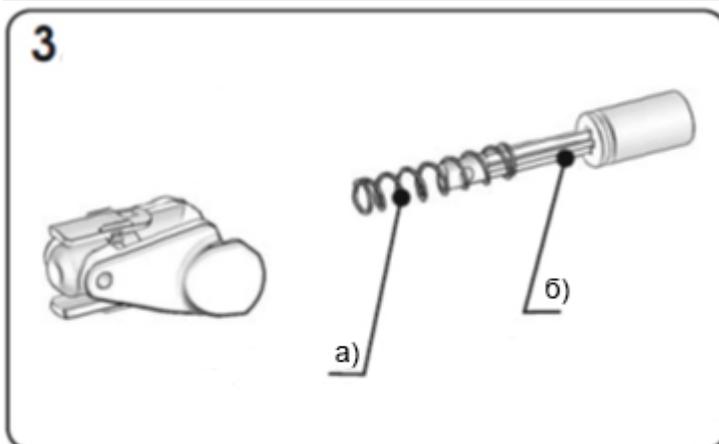


Надеть колпачок втулки на зажимной колпачок таким образом, чтобы прямоугольные отверстия на лапках находились с обратной стороны.

- а) Зажимной колпачок
- б) Колпачок пробки

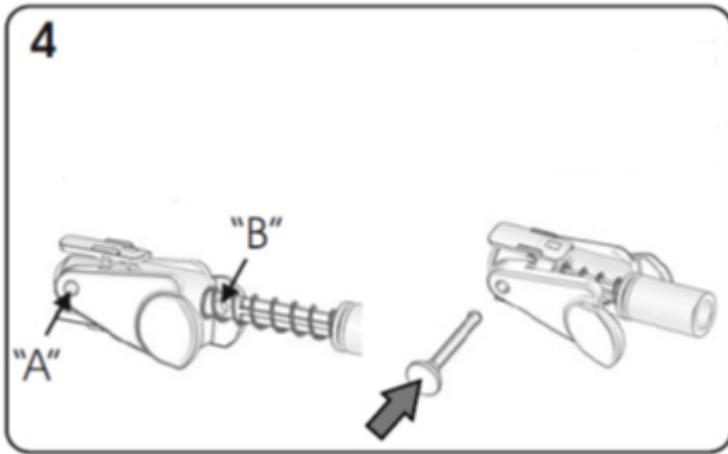


Правильная сборка

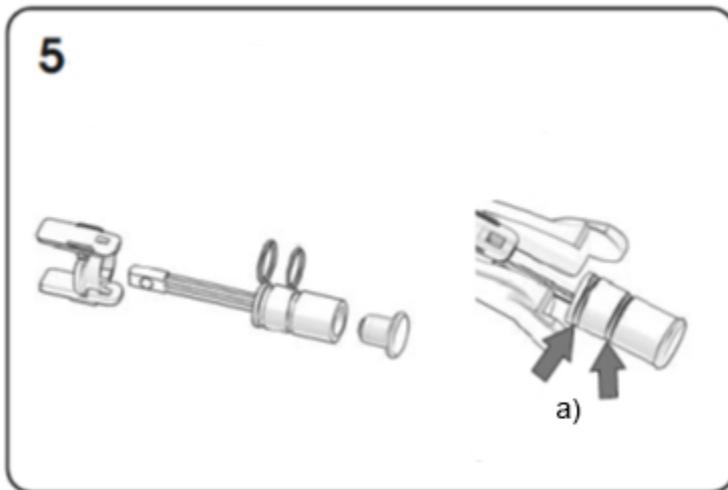


Надеть пружину крана на штырь, как показано на рисунке.

- а) Пружина крана
- б) Штырь крана

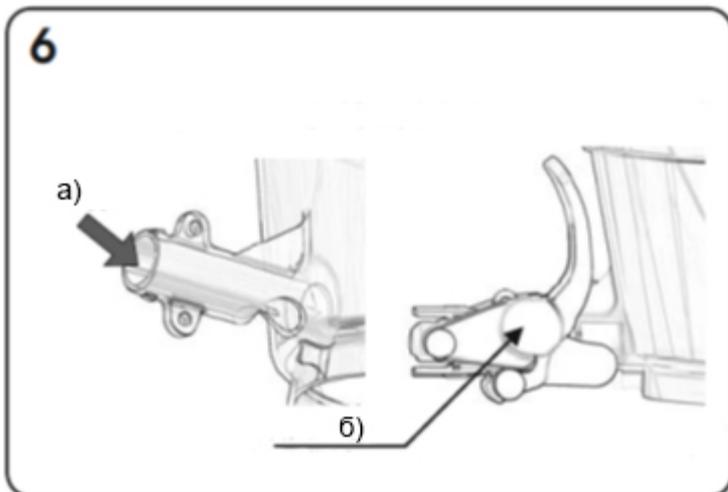


Вставить весь штырь в собранный кран таким образом, чтобы отверстия А и В совпали. Удерживая пружину в сжатом положении, вставить штифт крепления ручки для фиксации элементов.



Вставить 2 прокладки на штырь крана. После установки кольцевого уплотнения на место смазать вазелином до установки элементов в емкость.

а) Смазать



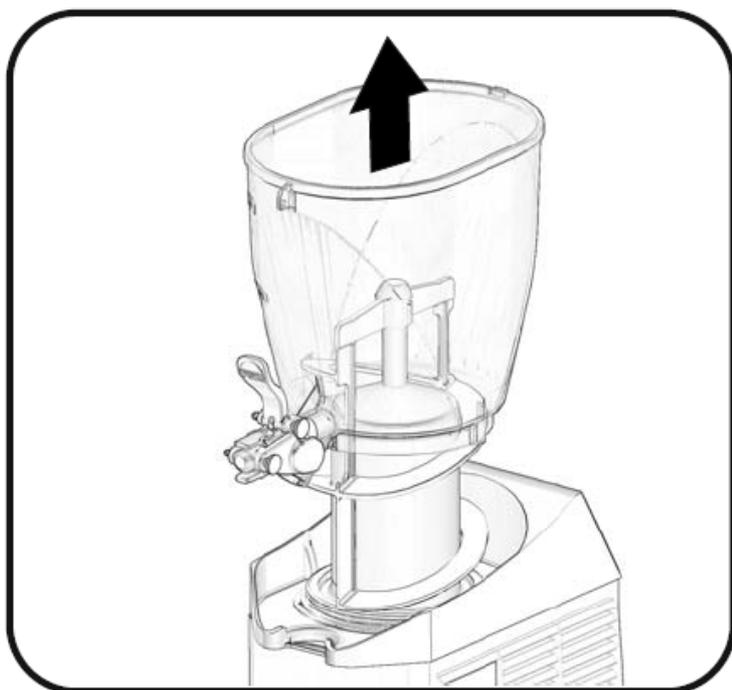
Зафиксировать всю сборку крана в корпусе. Убедиться, что лапки точно вошли в 2 выступа на корпусе.

а) Смазать

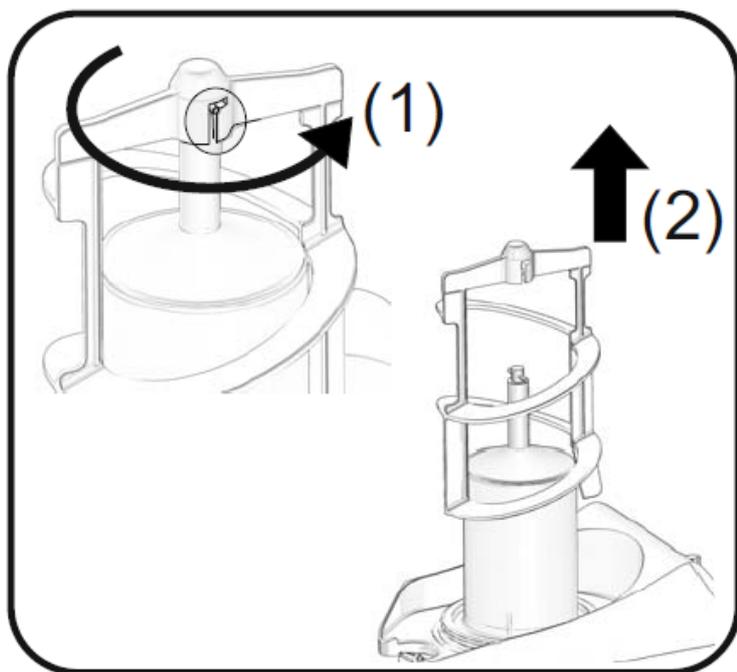
б) Большая деталь смотрит вверх

Правильная сборка

## СБОРКА И РАЗБОРКА КРАНА И ЕМКОСТИ

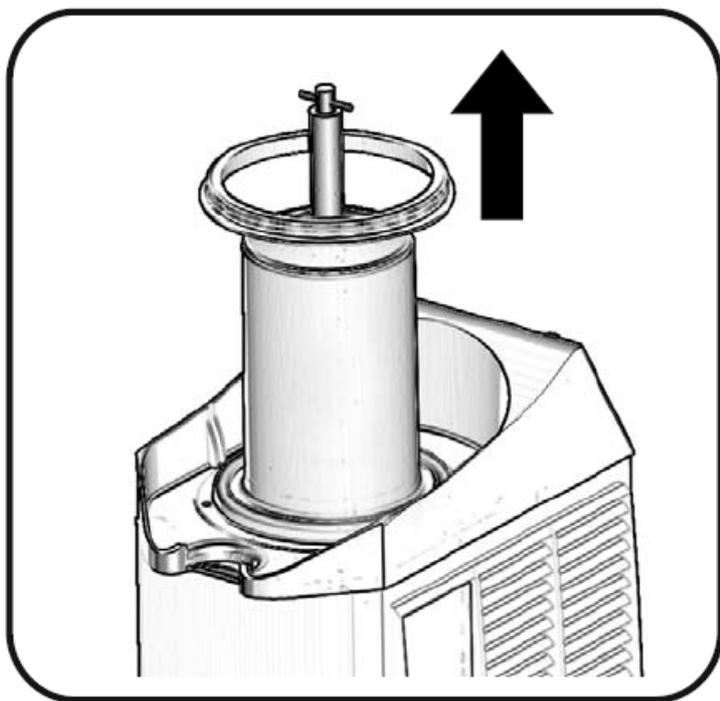


Перед снятием емкости убедиться, что отключено питание машины и емкость полностью пуста. Поднять емкость.



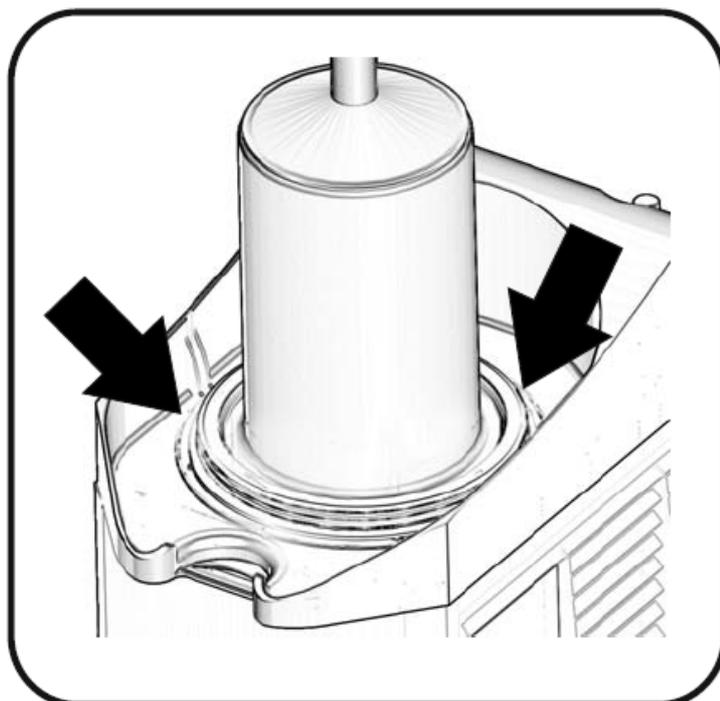
До снятия спирали убедиться, что питание машины выключено, а штепсель шнура питания выключен из розетки.

Для снятия спирали повернуть ее для вывода из паза (1), а затем поднять ее (2), как показано на рисунке.

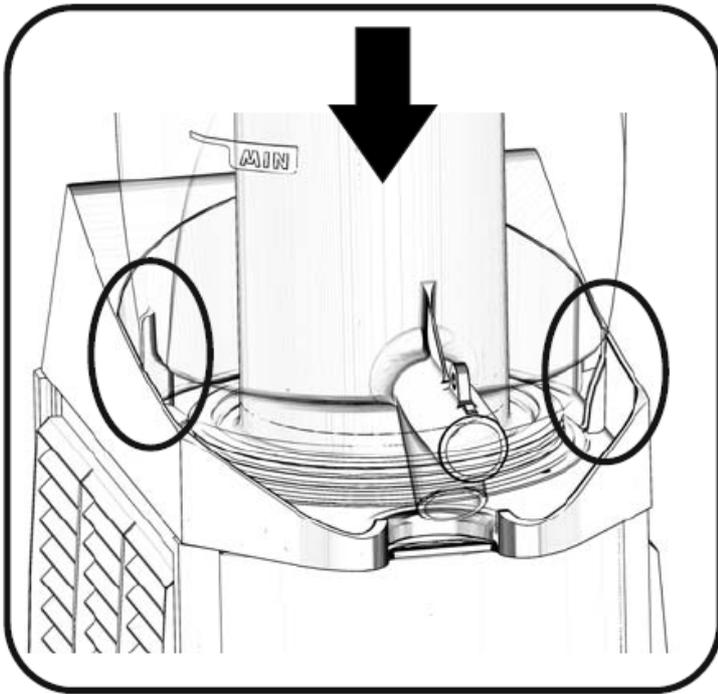


Для снятия прокладки емкости достаточно потянуть ее вверх после снятия емкости и спирали.

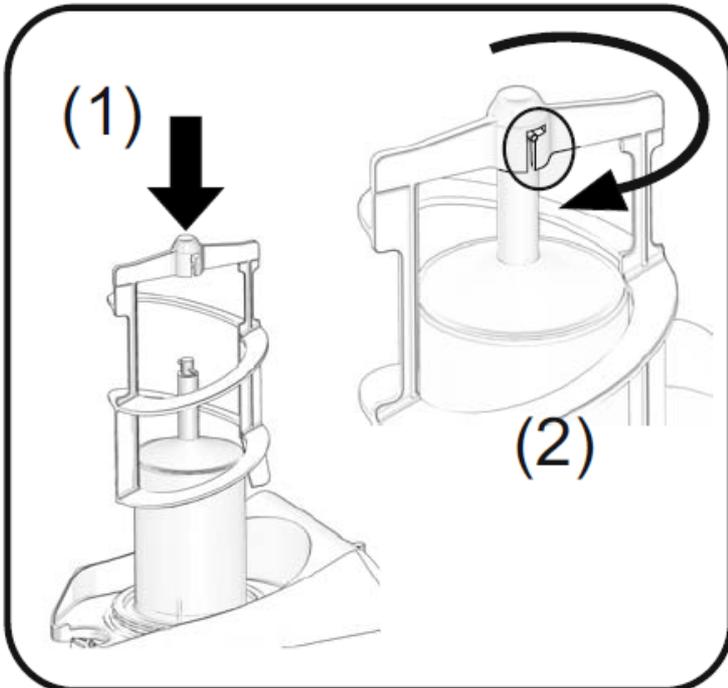
#### ЕЖЕДНЕВНАЯ ОЧИСТКА



Для обратной сборки чистых деталей необходимо четко следовать инструкциям. Прокладку необходимо установить, вдавив ее в нижнюю часть подставки.



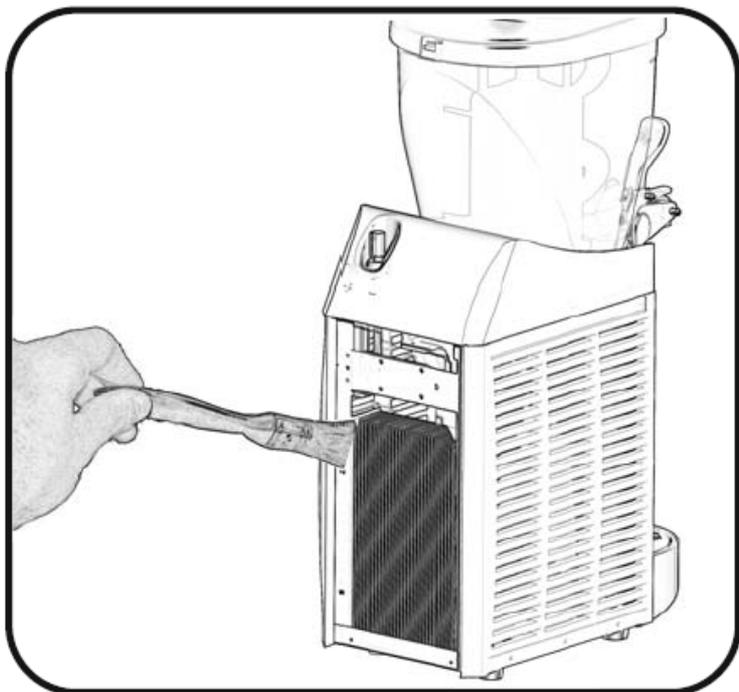
Установить емкость, плотно прижав к прокладке. При этом обратить внимание на то, чтобы пазы емкости вошли внутрь направляющих на подставке.



Для правильной сборки спирали нажать на нее вниз, чтобы зафиксировать ее в центре, а затем повернуть по часовой стрелке для ее блокировки.

**ОСТОРОЖНО:** после установки спирали в правильное положение не давить на нее и не вращать ее руками. Это может повлиять на работу двигателя.

## ОБЩЕЕ ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



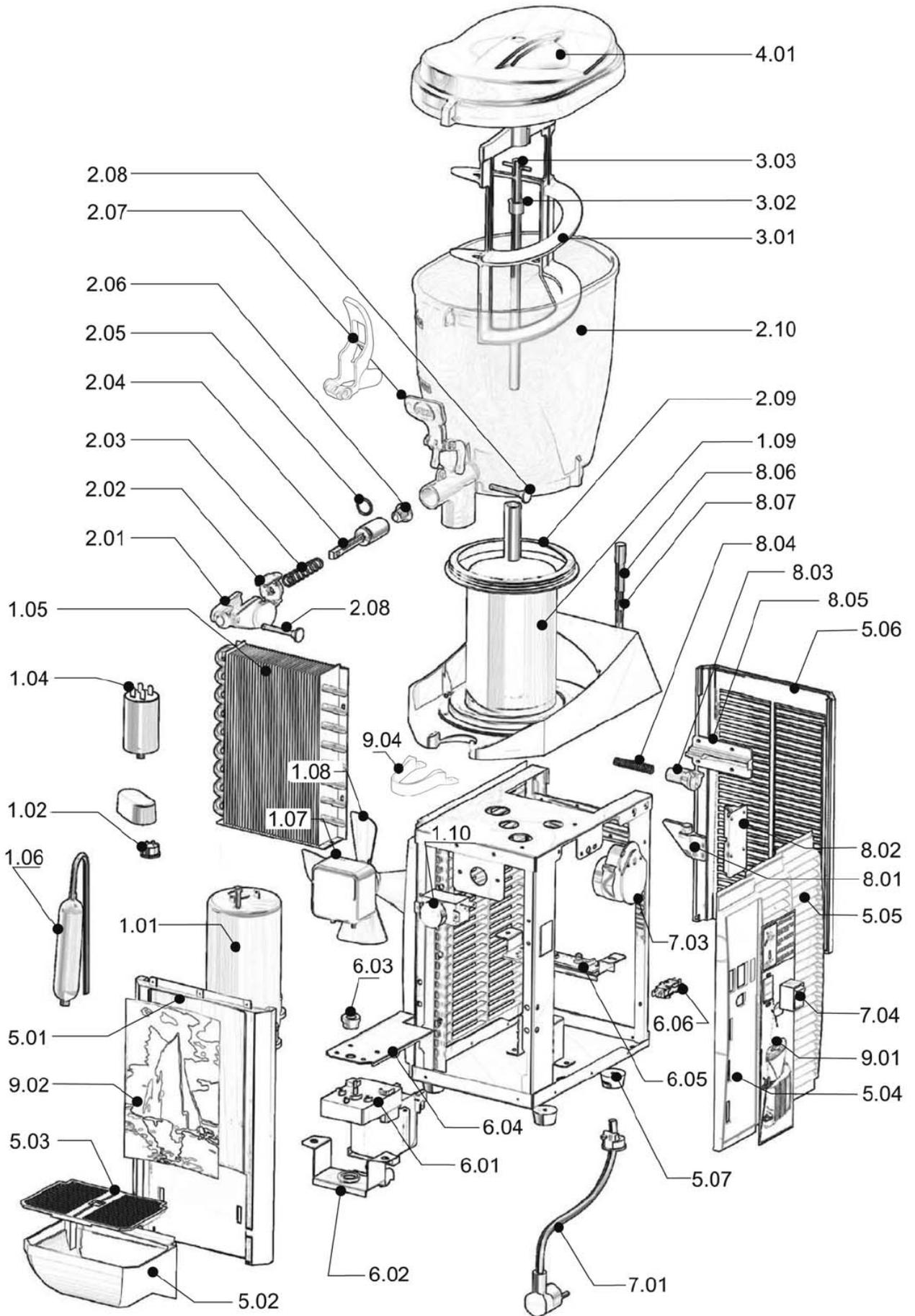
### ЧИСТКА КОНДЕНСАТОРА

Снять боковые панели. Чистить конденсатор с помощью щетки раз в неделю. **Внимание!** Грязный конденсатор может привести к поломке компрессора.

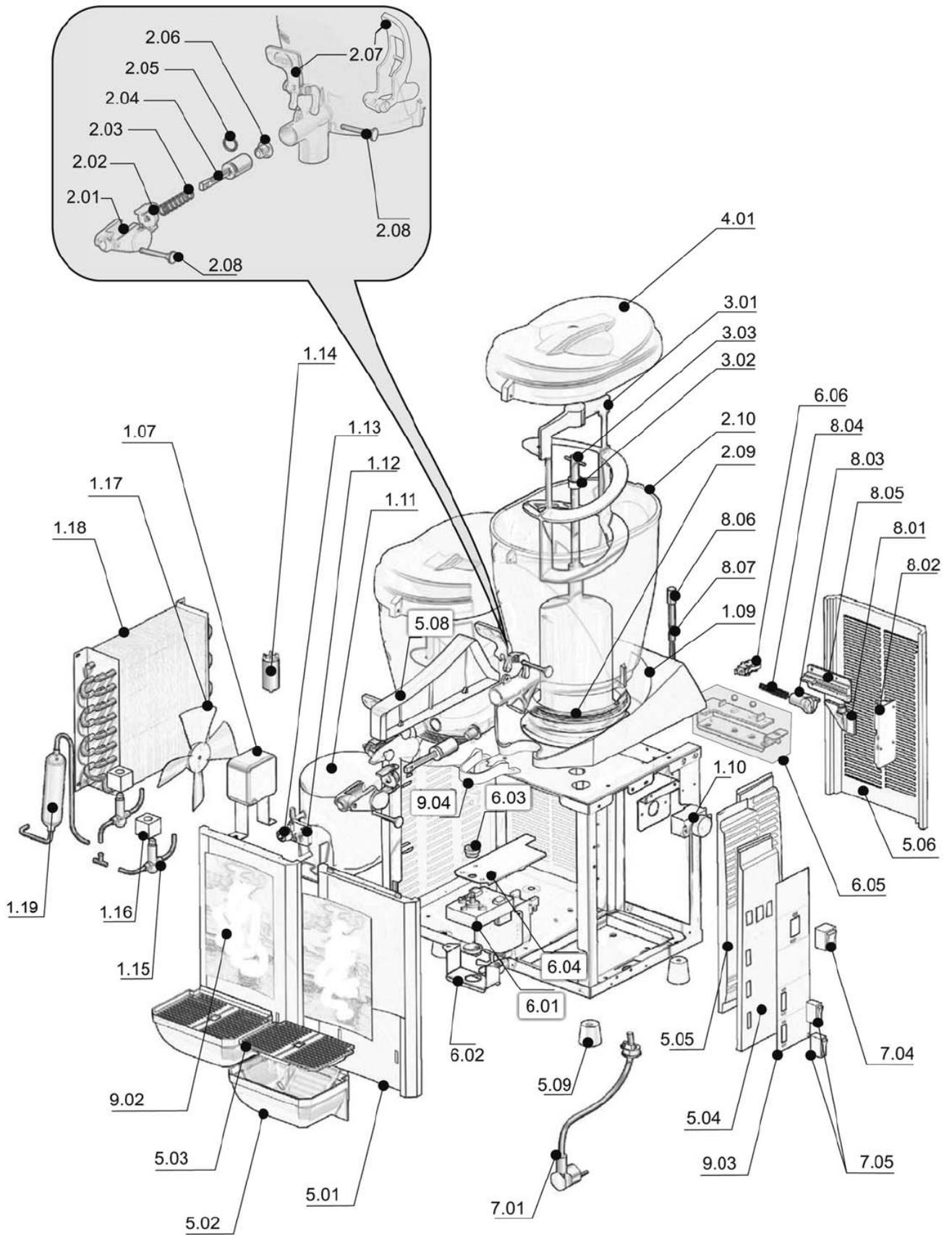
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		МОДЕЛЬ 1	МОДЕЛЬ 2	
Напряжение		100-115В – 60Гц 220-230-240В – 50Гц	100-115В – 60Гц 220-230-240В – 50Гц	
Потребляемая мощность		350 Вт	500 Вт	
Емкость		5,50t x 1	5,50t x 2	
Размеры	L	200 мм	415 мм	
	P	400 мм	400 мм	
	H	680 мм	680 мм	
Вес-нетто		18 кг	27 кг	
Газ		R 290	R 290	

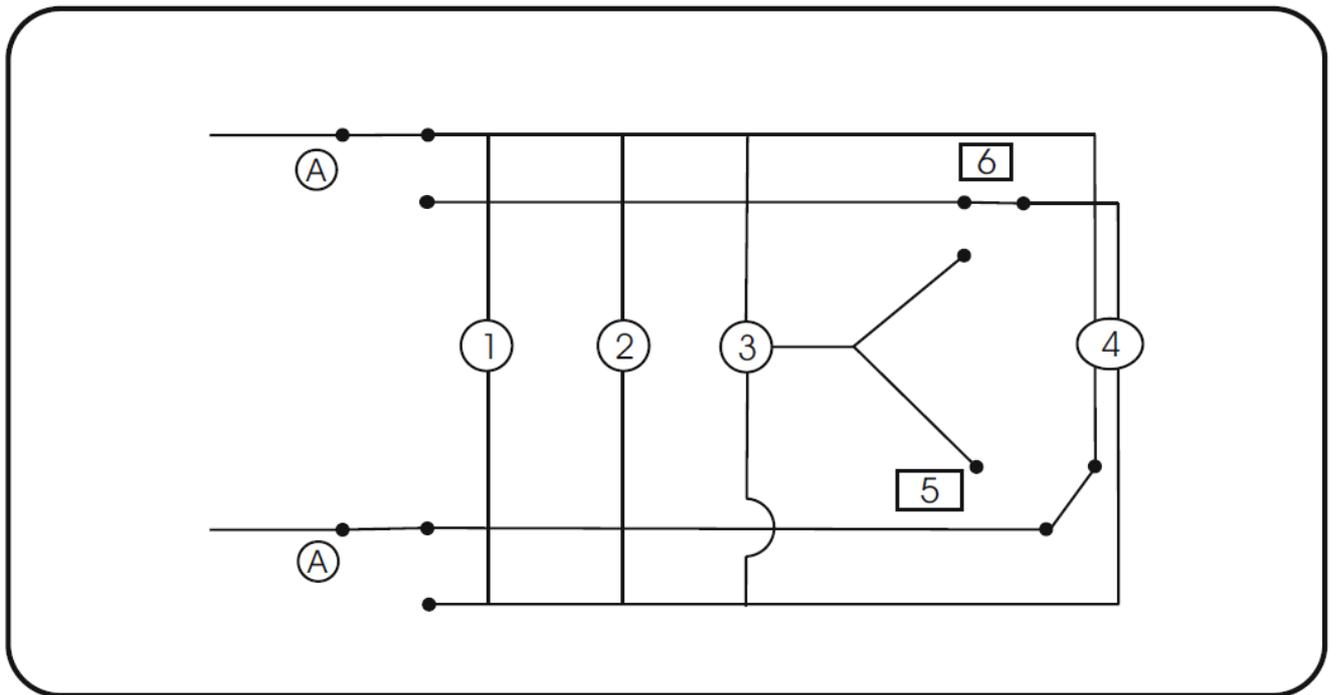
Модель 1



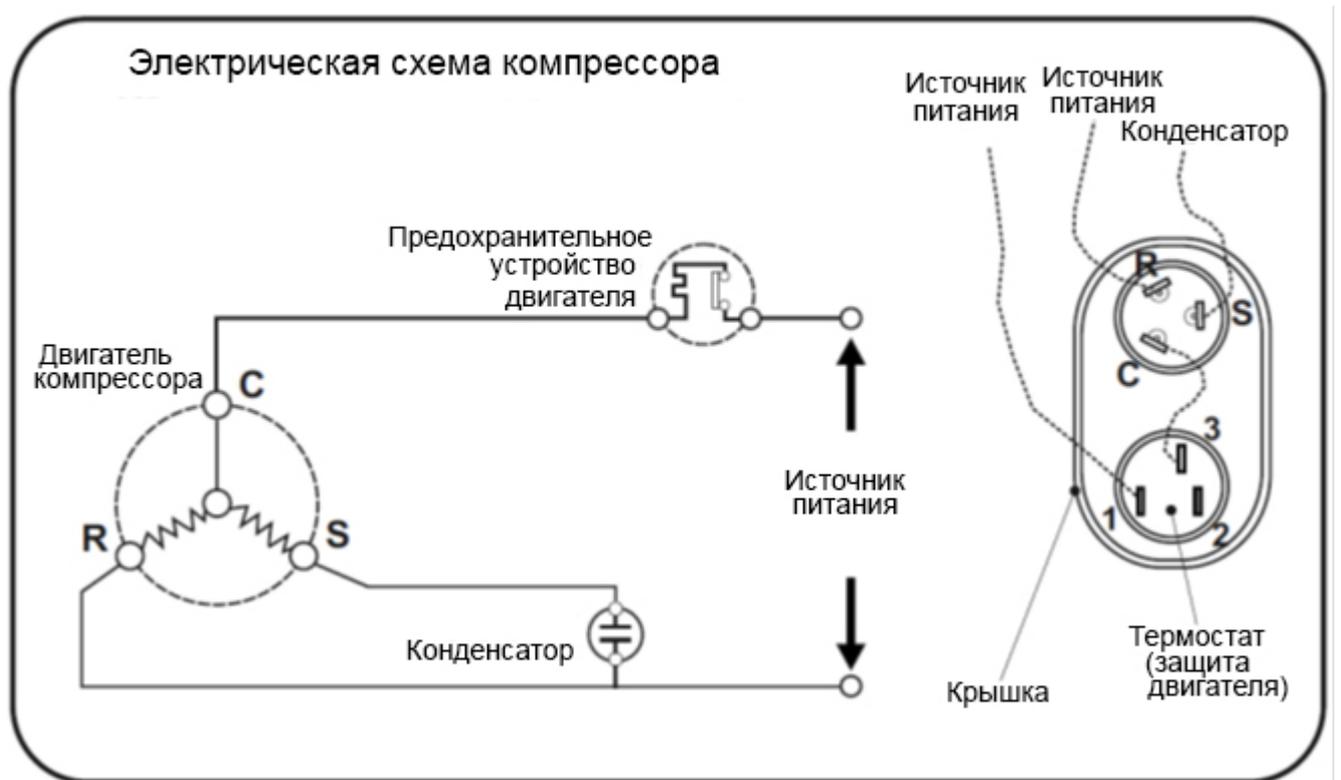
Модель 2



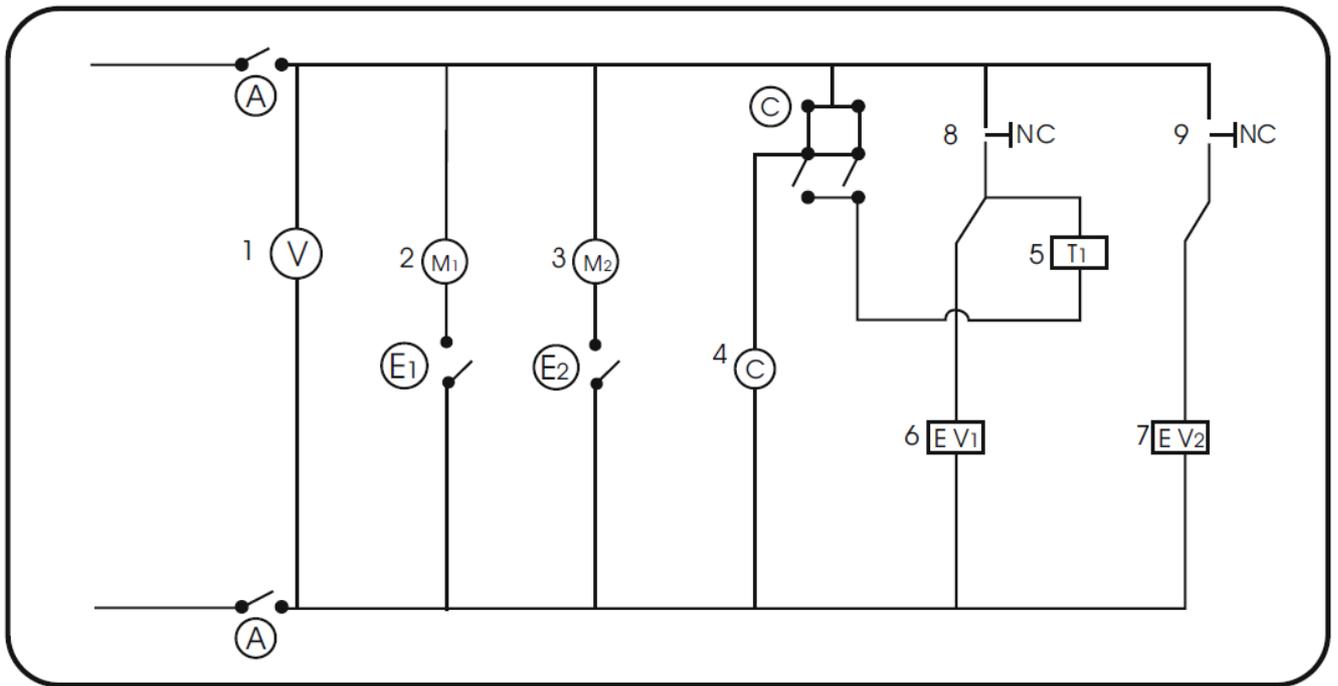
Модель 1



- 1) Двигатель вентилятора
- 2) Редукторный двигатель
- 3) Таймер
- 4) Компрессор
- 5) Микро выключатель
- 6) Термостат 1
- А) Главный выключатель питания



Модель 2



- 1) Двигатель вентилятора
- 2) Редукторный двигатель1
- 3) Редукторный двигатель2
- 4) Компрессор
- 5) Термостат 1
- 6) Электрический вентиль
- 7) Электрический вентиль2
- 8) Микро выключатель 1
- 9) Микро выключатель2

А) Главный выключатель питания С) Главный выключатель заморозки / охлаждения E1-E2)  
Отдельный выключатель мешалки емкости

### Запасные части

Поз.	Код	Описание
1.01	M002	Компрессор 230/50 BLAZE MAXI 1
1.02	M070	Термостат нерегулируемый для компрессора BLAZE MAXI 1
1.04	M047	Пусковой конденсатор для компрессора BLAZE MAXI 1
1.05	F068/1	Конденсатор BLAZE MAXI 1
1.06	F062	Фильтр 20 гр. 6.2 2.6
1.07	5010	Двигатель вентилятора 10 Вт
1.08	L8022	Вентилятор Ø 170/34°
1.09	M300	Комплектный испаритель
1.10	1025	Термостат
1.11	M062	Компрессор 230В BLAZE MAXI 2
1.12	M098	Реле для компрессора BLAZE MAXI 2
1.13	M099	Термостат нерегулируемый для компрессора BLAZE MAXI 2
1.14	M100	Конденсатор для компрессора BLAZE MAXI 2
1.15	F 600	Электрический вентиль. Механическая часть PARKER
1.16	F 601	Катушка PARKER 230-240В/50Гц
1.17	L8055	Вентилятор Ø 200/28°
1.18	M058	Конденсатор BLAZE MAXI 2
1.19	1184	Фильтр 20 гр. 6.2 6.2
2.01	M014	Нажимная заглушка ручки
2.02	M015	Концевая заглушка крана
2.03	M017	Пружина крана
2.04	M016	Штырь крана
2.05	F016	Кольцевое уплотнение крана
2.06	F017	Нижняя прокладка крана
2.07	M114	Новая нажимная ручка крана
2.07	M018GM	Ручка крана старого типа
2.08	F013	Штифт фиксации ручки
2.09	F019/N	Черная прокладка емкости
2.10	M116	Емкость BLAZE MAXI 2011 нового типа
2.10	M013	Емкость BLAZE MAXI старого типа
3.01	M011	Шнек
3.02	F022/1	Уплотнительное кольцо
3.03	M134	Вал привода
4.01	M019N	Крышка
5.01	M056N	Передняя панель
5.02/5.03	GV1G	Поддон и квадратная решетка
5.04	F206/N	Панель управления
5.05	F207N	Боковая вентиляционная панель
5.06	F072/N	Задняя черная панель
5.07	L8036	Ножка BLAZE MAXI 1
5.08	M082N	Проставка
5.09	F417	Ножка BLAZE MAXI 2 со штифтом
6.01	M135	Редукторный двигатель
6.06	1061/UL	Микро выключатель

7.01	1231/1	Шнур питания
7.03	F675	Таймер двигателя
7.04	1350	Биполярный выключатель девиатора
7.05	F132	Монополярный выключатель
8.01	M005	Направляющий штифт с пружиной
8.02	M044	Направляющие BLAZE MAXI 2
8.03	M029	Регулятор
8.04	M045	Пружинный регулятор слаша
8.05	M006	Скользящая опора
8.06	M007	Винтовой регулировочный штифт
8.07	M079	Проставка регулирования слаша
9.01	M020	Панель управления BLAZE MAXI 1
9.02	M133	Пластина передней панели
9.03	M059	Панель управления BLAZE MAXI 2
9.04	M115	Лента для панели сбора конденсата

## **ГАРАНТИЙНЫЕ И ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ**

Производитель гарантирует, что машина соответствует требованиям директив 89/392/CE - 89/109/CE и 89/336/CE на такие машины.

Гарантийный период составляет 12 месяцев со дня выставления счета. Гарантия не распространяется на лампы, предохранители и любые другие мелкие электрические детали, находящиеся в свободном коммерческом обороте, а также все детали, подверженные износу такие как прокладки и т.д.

Гарантия не распространяется на внешние детали. Гарантия также не распространяется на любые дефекты, возникшие в результате неправильной установки, небрежного использования и ненадлежащего технического обслуживания, а также на дефекты, не являющиеся дефектами производства. Ремонт машины в течение гарантийного периода не может считаться основание для продления гарантийного срока.

Покупатель имеет право на замену деталей, которые оказались дефектными по мнению производителя, после надлежащего осмотра производителем.

Гарантия не включает любые затраты на поставку и упаковку. По согласованию с производителем покупатель должен за свой счет отправить дефектное оборудование производителю. Если по мнению производителя оборудование не соответствует условиям настоящей гарантии, то производитель должен отремонтировать данное оборудование без взимания стоимости за детали в течение одного (1) года гарантийного периода и без взимания стоимости за трудоемкость в течение шестидесяти (60) дней гарантийного периода. Производитель не несет никакой ответственности за любое повреждение и/или травмы, которые могут быть прямо или косвенно причинены людям, животным или имуществу в результате невыполнения инструкций, указанных в настоящем руководстве и, в частности, в результате невыполнения предупреждений касательно правил установки, использования и технического обслуживания машины.

Производитель не несет ответственности за любое повреждение или ущерб, включая помимо прочего, потерянную прибыль, упущенный сбыт, простой оборудования, претензии клиентов покупателя, стоимость капитала, стоимость простоя, стоимость сменного оборудования, объектов или услуг или любой другой особый, случайный или косвенный ущерб. Производитель заявляет, что товар принимается при условии осмотра и проверки в течение семи (7) дней со дня поставки. Технические и общие характеристики машин могут быть изменены без уведомления. Производитель сохраняет за собой право вносить любые изменения, которые он посчитает нужными.

## **ПОСТАВКА**

Машины поставляются на условиях франко-завод.

### **КОМПЕТЕНТНЫЙ СУД**

Договоры с производителем регулируются законодательством Италии. При возникновении любых споров, в Италии и за ее пределами, компетентным судом считается суд Неаполя.